ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង កម្ពុឡុនប៉ាក

CAMPU LONPAC INSURANCE 柬捕寨大众伦平保险

យើងខ្ញុំធានារ៉ាប់រងលោកអ្នក ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនពេញចិត្តនឹងសេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ សូមមេត្តាសរសេរលិខិតមកក្រុមទទួលពាក្យបណ្តឹងរបស់យើងខ្ញុំ :

អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង	:	**ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង កម្ពុឡុនប៉ាក ភីអិលស៊ី** ជាន់ទី៧ នៃអគារកម្ពុប៊ែង ផ្ទះលេខ ២៣ ផ្លូវ ១១៤ សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រអប់សំបុត្រ ១៥៥៦
លេខទូរស័ព្ទ	:	+ ៨៥៥ ២៣ ៩៦៦ ៩៦៦ / ៩៩៨ ២០០ / ៩៨៦ ២៧៩
លេខទូរសារ	:	+ ៨៥៥ ២៣ ៩៨៦ ៣០៨ / ២៧៣
អ៊ីមែល	:	complaint@campulonpac.com.kh
គេហទំព័រ	:	www.campulonpac.com.kh

ក្នុងករណីមានឧប្បត្តិហេតុកើតឡើង

លេខទូរសព្ទ័ប្រចាំការ២៤ម៉ោង

+ ៨៥៥ ១៦ ៨១០ ៩៩៩ / ៨២០ ៩៩៩

+ ៨៥៥ ១៧ ៧៩៩ ៩០២ / ៧៩៩ ៩០៣

អ៊ីមែល : claims@campulonpac.com.kh

<u>សំគាល់:</u>

ក្នុងករណីមានវិវាទកើតឡើង ឬការខុសឆ្គងអត្ថន័យណាមួយនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងជាភាសាខ្មែរ នោះក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងយើងខ្ញុំនឹងយកកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងជាភាសាអង់គ្លេសជាសំអាង ។ យើងខ្ញុំសូមស្នើជាពិសេសថា សូមលោកអ្នកអានកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះអោយបានហ្មត់ចត់និងផ្ញើត្រឡប់មកកាន់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំវិញភ្លាមប្រសិនបើមានភាពចាំបាច់ត្រូវកែតម្រូវ ។

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក

ប្រភេទនៃការធានារ៉ាប់រង

ផ្នែកដែលត្រូវយកមកអនុវត្តស្របតាមកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះមាន :

- ការធានារ៉ាប់រងគ្រប់ប្រភេទ : ផ្នែក **ក** និង **ខ** នៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះត្រូវយកមកអនុវត្ត
- ការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់តែតតិយជន : ផ្នែក **ខ** តែមួយប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវយកមកអនុវត្ត

ត្រូវអនុវត្តផងដែរនូវបដិលេខ ខសន្យា ការធានាទាំងឡាយ ដែលមានភ្ជាប់នៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

ការព្រមព្រៀងរបស់ក្រុមហ៊ុន

ដោយហេតុថាលោកអ្នកបានដាក់ពាក្យសុំដើម្បីធានារ៉ាប់រងលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកតាមរយៈទម្រង់បែបបទស្នើសុំការធានារ៉ាប់រងនិងការអះអាងរបស់លោកអ្នកដែលត្រូវក្លាយជាមូលដ្ឋាននៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះនិងដោយលោកអ្នកបានបង់នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានកំណត់នៅក្នុងតារាងឧបសម្ព័ន្ធ ស្របតាមបទបញ្ញត្តិច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងធ្វើសំណងដល់លោកអ្នកចំពោះការបាត់បង់ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវដូចមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ហើយដែលកើតឡើងនៅក្នុងកំឡុងពេលនៃការធានារ៉ាប់រងស្របតាមបញ្ញត្តិលក្ខខណ្ឌ បដិលេខ ខសន្យានានា ឬការធានាអះអាងទាំងឡាយដែលបង្កើតបានជាកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

ផ្នែក ក ៈ ការបាត់បង់ ឬការខូចខាតចំពោះទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក

១. ក្រុមហ៊ុននឹងធ្វើសំណងដល់លោកអ្នក ប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ទទួលរងការខូចខាត ឬត្រូវបាត់បង់នៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ទាំងឡាយដូចខាងក្រោមៈ

(ក) ដោយការប៉ះទង្គិចគ្នា ឬដួល ឬក្រឡាប់នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កជាយថាហេតុ

(ខ) ដោយការប៉ះទង្គិចគ្នា ឬដួល ឬក្រឡាប់នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដែលបណ្តាលមកពីការខូចគ្រឿងម៉ាស៊ីន

(គ) ដោយការប៉ះទង្គិចគ្នា ឬដួល ឬក្រឡាប់នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក ដែលបណ្តាលមកពីភាពចាស់ សំណឹករេចរឹល

(ឃ) ដោយការខូចខាតដែលបណ្តាលពីការប៉ះទង្គិចដោយវត្ថុដែលធ្លាក់មកពីលើ ដែលការធ្លាក់មិនបណ្តាលមកពី ទឹកជំនន់ ខ្យល់ព្យុះសង្ឃរា ខ្យល់ព្យុះ ព្យុះភ្លៀងបន្ទុះភ្នំភ្លើង រញ្ជួយដី ការរអិលចុះនៃផ្ទាំងដី បំណាក់ស្រុតដី ការស្រុតចុះ ឬលិចចុះនៃផ្ទាំងដី(subsidence or sinking of the soil/earth) ឬគ្រោះធម្មជាតិផ្សេងទៀត

(ង) ដោយសារបន្ទុះឆេះដោយឯកឯង ឬ រន្ទះ

(ច) ដោយការចូលលួច ការគាស់ផ្ទះ ឬអំពើចោរកម្ម ប៉ុន្តែការបាត់បង់គ្រឿងបន្ថែម ឬ ផ្នែកណាមួយនៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងឡើយ លុះត្រាតែទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកត្រូវបានបាត់ក្នុងពេលតែមួយ ។

(ឆ) ដោយអំពើព្យាបាទ

(ជ) នៅពេលដែលទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកត្រូវបានដឹកជញ្ជូន (ដោយរួមបញ្ចូលនូវការលើកឡើង និងការដាក់ចុះ) តាមផ្លូវគោក ផ្លូវដែក ឬតាមផ្លូវទឹក ។

២. មូលដ្ឋាននៃការដោះស្រាយសំណង

(ក) ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងមានជម្រើសក្នុងការ :

(i) បង់ថ្លៃជួសជុលទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ឬ

(ii) សងជាប្រាក់សម្រាប់ថ្លៃបាត់បង់ ឬខូចខាតលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ឬ

(iii) ធ្វើអោយដូចសភាពដើម ឬ ផ្លាស់ប្តូរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កជូនលោកអ្នក ។

(ខ) ចំនួនទឹកប្រាក់អតិបរមាដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំត្រូវសង គឺជាតម្លៃតាមទីផ្សារនៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកនៅពេលបាត់បង់ ឬ តម្លៃដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ដោយយកតម្លៃណាមួយដែលតិចជាងគេក្នុងចំណោមតម្លៃទាំងពីរនោះ ។

(គ) ប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកត្រូវបានធានាដោយទឹកប្រាក់សរុបតិចជាងតម្លៃទីផ្សារគិតនៅពេលមានការបាត់បង់ ឬខូចខាតនោះលោកអ្នកត្រូវបានសន្មតថា ទទួលរ៉ាប់រងដោយខ្លួនឯងសម្រាប់ភាពខុសគ្នានៃតម្លៃនោះនិងត្រូវទទួលបន្ទុកតាមសមាមាត្រ

នៃការខាតបង់នោះ ។បញ្ញត្តិនេះមិនត្រូវយកមកអនុវត្តទេ ប្រសិនបើតម្លៃធានារ៉ាប់រងទាបជាងតម្លៃតាមទីផ្សារ នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កនាពេលដែលមានការខូចខាតនោះចំនួន ១០ ភាគរយ ។

(ឃ) ក្នុងករណីមានវិវាទ តម្លៃទីផ្សារនៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក នឹងត្រូវកំណត់ដោយការិយាល័យកណ្តាលនៃអ្នកទទួលសិទ្ធិលក់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កម៉ាកនោះ (Franchise-holder) ហើយតម្លៃនេះត្រូវស្មើនឹងតម្លៃនៃការទិញទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កជំនួស ដែលមានម៉ាក ស៊េរី និងអាយុកាលដូចគ្នាទៅនឹងទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកនៅពេលបាត់បង់ ។

(ង) ក្នុងករណីដែលគ្មានអ្នកទទួលសិទ្ធិលក់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក (Franchise-holder) ដែលមានម៉ាក ដូចម៉ាកទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកទេ នោះតម្លៃទីផ្សារនៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក នឹងត្រូវកំណត់ដោយបុគ្គលិកដោះស្រាយសំណងរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។

(ច) ការកំណត់តម្លៃដោយការិយាល័យកណ្តាលនៃអ្នកទទួលសិទ្ធិលក់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កម៉ាកនោះ(Franchise-holder) ឬដោយបុគ្គលិកដោះស្រាយសំណងរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ នឹងជាភស្តុតាងស្ថាពរពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកំណត់ តម្លៃទីផ្សារនៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក សម្រាប់រាល់នីតិវិធីច្បាប់ទាំងអស់ប្រឆាំងនឹងក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។

(ឆ) ចំនួនទឹកប្រាក់ជាអតិបរមាដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងត្រូវបង់សម្រាប់ការចំណាយជួសជុលទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ត្រូវជាចំណាយចាំបាច់នានា សម្រាប់ស្តារឡើងវិញនូវទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដែលទទួលរងការខូចខាតអោយត្រឡប់មកដូចសភាពដើមមុនពេលគ្រោះថ្នាក់កើតឡើង (ឬអោយបានប្រហាក់ប្រហែលនឹងសភាពដើមរបស់វា មុនពេលគ្រោះថ្នាក់នោះដោយសមរម្យបំផុតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន) តែប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរគ្រឿងបន្លាស់ថ្មី (new franchise parts) ណាមួយនោះលោកអ្នកនឹងត្រូវចូលរួមចំណែកលើថ្លៃផ្លាស់ប្តូរនេះ តាមសមាមាត្រដូចខាងក្រោម :

អាយុកាលរបស់ទោចក្រយានយន្ត ឬ ទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក / ឆ្នាំ	**អត្រាសម្រាប់ការចូលរួមបង់ថ្លៃផ្លាស់ប្តូរគ្រឿងបន្លាស់ថ្មី (មិនអោយលើសពីភាគរយដូចខាងក្រោម)**
តិចជាង ៥ ឆ្នាំ	0
៥	១៥
៦	២០
៧	២៥
៨	៣០
៩	៣៥
១០ ឆ្នាំឡើងទៅ	៤០

មូលដ្ឋានខាងក្រោមនេះត្រូវប្រើដើម្បីកំណត់ពីអាយុកាលរបស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក:

អាយុកាលរបស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កត្រូវកំណត់ដោយផ្អែកទៅលើ :

ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កថ្មី	កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជី
ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កប្រើហើយ /ជជុះនៅក្នុងស្រុក	កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីដើម
ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កប្រើហើយ /ជជុះ នាំចូល	ឆ្នាំផលិត
ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កជួសជុលឡើងវិញ នាំចូល	ឆ្នាំផលិត

៣. ការដឹកជញ្ជូនទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដែលរងការខូចខាត

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងបង់ជូនលោកអ្នកនូវទឹកប្រាក់ជាអតិបរមាចំនួន ៥០ (ហាសិប) ដុល្លារអាមេរិក សម្រាប់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ទៅកាន់កន្លែងជួសជុលជិតបំផុតដែលទទួលស្គាល់ដោយក្រុមហ៊ុន ឬចំពោះថ្លៃដឹកជញ្ជូនទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកទៅកាន់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកដូចមានចែងនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ (Schedule) ឬថ្លៃដឹកជញ្ជូនទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កទៅទីសុវត្ថិភាពដើម្បីរក្សាទុកក្នុងគោលបំណងដើម្បីជួសជុល ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលទោចក្រយានយន្ត ឬ ទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ត្រូវបានទទួលរងការខូចខាតដោយហេតុការណ៍ទាំងឡាយដូចមានចែងនៅក្នុងផ្នែកនេះ។

៤. ករណីលើកលែងសម្រាប់ផ្នែក ៧

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងមិនធ្វើសំណងចំពោះ :

(ក) ការបាត់បង់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ (consequential losses) តាមគ្រប់រូបភាព។

(ខ) ការបាត់បង់ការប្រើប្រាស់នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក។

(គ) ការធ្លាក់ថ្លៃ ភាពចាស់សំណឹករេចរឹល ច្រេះស៊ី និងការពុក ការខូចផ្នែកគ្រឿងម៉ាស៊ីន ឬផ្នែកអគ្គីសនី ឬផ្នែកអេឡិចត្រូនិច ការមិនដំណើរ ការគ្រឿងបរិក្ខារ ឬ ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័ររបស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក ភាពគាំង ឬការបែកបាក់នៃទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក។

(ឃ) ការខូចខាតចំពោះសំបកកង់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក លើកលែងតែទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក រងការខូចខាតនៅក្នុងពេលជាមួយគ្នាដោយសារគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ។

(ង) ការបាត់បង់ ឬការខូចខាតដែលបណ្តាលមកពី ឬសន្មតថាមកពីអំពើឆបោក/បទល្មើសរំលោភលើសេចក្តីទុកចិត្តដោយបុគ្គលណាមួយ ស្របតាមនិយមន័យនៃបទល្មើសឆបោក/បទល្មើសរំលោភលើសេចក្តីទុកចិត្ត ។

(ច) កម្រិតមិនធ្វើសំណងដែលមានបញ្ញត្តិនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ (Schedule)

(ឆ) ការគាំង ឬអសមត្ថភាពនៃគ្រឿងបរិក្ខារ ឬប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ក្នុងការសំគាល់ ឬបកស្រាយអោយបានត្រឹមត្រូវ ឬអនុវត្តកាលបរិច្ឆេទណាមួយ ថាជាកាលបរិច្ឆេទពិត និងត្រឹមត្រូវ ឬ ក្នុងការបន្តដំណើរការដោយត្រឹមត្រូវនៅក្រោយកាលបរិច្ឆេទនោះ ។

ផ្នែក ខ - ការទទួលខុសត្រូវចំពោះភាគីតតិយជន

១. ក្រុមហ៊ុននឹងធ្វើសំណងដល់លោកអ្នក ឬអ្នកបើកទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នកចំពោះចំនួនទឹកប្រាក់ដែលលោកអ្នក ឬ អ្នកបើកបរដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ត្រូវបង់ទៅអោយភាគីតតិយជន (ដោយរួមបញ្ចូលទាំងសោហ៊ុយ និងចំណាយផ្សេងៗរបស់ដើមបណ្តឹង) សម្រាប់គ្រោះថ្នាក់ដែលបណ្តាលមកពី ឬកើតឡើងពីការប្រើប្រាស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ឬគ្រោះថ្នាក់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកឡើង ឬដាក់ចុះពីទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោង រ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នកសម្រាប់:

(ក) ការស្លាប់ ឬរបួសលើរូបរាងកាយនៃបុគ្គលណាម្នាក់ ក្នុងកម្រិតអតិបរមាចំនួន ៥.០០០ (ប្រាំពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ចំពោះបុគ្គលរងគ្រោះម្នាក់ក្នុងគ្រោះថ្នាក់មួយករណី ដោយមិនរាប់បញ្ចូលនូវករណីលើកលែងដូចមានចែងនៅក្នុងផ្នែក ខ ។

(ខ) ការខូចខាតលើទ្រព្យសម្បត្តិរបស់តតិយជន ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់បង្កឡើងដោយការប្រើប្រាស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ក្នុងកម្រិតអតិបរមាចំនួន ៥.០០០ (ប្រាំពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងគ្រោះថ្នាក់មួយករណី។

ភាគីព្រមព្រៀងគ្នាថាអ្នកបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ត្រូវអនុវត្តតាមបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងដែលអនុវត្តលើលោកអ្នកផងដែរ។

២. ដែនកំណត់នៃការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ

ការទទួលខុសត្រូវសរុបរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ នៅក្រោមបញ្ញត្តិនៃផ្នែក ខ(១)(ក) ខ(១)(ខ) និង ខ(៤) មិនត្រូវលើសពីចំនួន ១២.៥០០ (មួយម៉ឺនពីរពាន់ប្រាំរយ) ដុល្លារអាមេរិក សម្រាប់ការទាមទារសំណងណាមួយ ឬការទាមទារសំណងជាច្រើនទាក់ទងគ្នា ដែលកើតចេញអំពីហេតុការណ៍តែមួយ។

៣. សំណងចំពោះអ្នកតំណាងស្របច្បាប់

ពេលដែលមានការស្លាប់របស់បុគ្គលណាមួយដែលត្រូវបានធានាដោយកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងធ្វើសំណងជូនដល់អ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់បុគ្គលនោះ ចំពោះរាល់ការទទួលខុសត្រូវដែលធានាដោយបញ្ញត្តិនៃផ្នែកនេះ ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលអ្នកតំណាងស្របច្បាប់នោះគោរពតាមបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនានា ដូចមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ។

៤. **ថ្លៃសេវាកម្មផ្នែកច្បាប់**

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងបង់ថ្លៃសេវាកម្មផ្នែកច្បាប់ជាអតិបរមាចំនួន ១.៥០០ (មួយពាន់ប្រាំរយ) ដុល្លារអាមេរិក ដើម្បីការពារពីការចោទប្រកាន់ណាមួយ ដោយរួមបញ្ចូលនូវការចោទប្រកាន់ពីបទធ្វើអោយបាត់បង់ជីវិត ដោយសារការបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក (ក្រៅពីបទមនុស្សឃាដដោយចេតនា) ប្រសិនបើមានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។

ករណីលើកលែងសម្រាប់ផ្នែក ខ

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមិនផ្តល់សំណងចំពោះ :

(ក) ការស្លាប់ ឬរបួសលើរូបរាងកាយនៃជនណាម្នាក់ ឬការខូចខាតចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិដែលបណ្តាលមកពី ឬកើតឡើងពីការលើសដែនកំណត់នៃការប្រើប្រាស់ផ្លូវដឹកជញ្ជូន ឬផ្លូវសាធារណៈផ្សេងៗដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកឡើង និងការដាក់ចុះពីទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ។

(ខ) ការស្លាប់ ឬការរបួសលើរូបរាងកាយនៃជនណាម្នាក់ ដែលការស្លាប់ ឬរបួសនោះកើតឡើងដោយសារ និងក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចសន្យាការងាររវាងបុគ្គលនោះនឹងលោកអ្នក ឬអ្នកបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ។

(គ) ការស្លាប់ ឬការរបួសលើរូបរាងកាយនៃជនណាម្នាក់ដែលកំពុងត្រូវបានដឹកជញ្ជូនក្នុង ឬលើ ឬកំពុងចូល ឬឡើង ឬកំពុងចុះពីទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក (លើកលែងតែអ្នកដំណើរទាំងនោះ ត្រូវបានតម្រូវអោយដឹកជញ្ជូនក្នុង ឬលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ដោយហេតុផលនៃ ឬស្របតាមកិច្ចសន្យាការងាររបស់ពួកគេជាមួយលោកអ្នក និង/ឬ អ្នកបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក ដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក និង/ឬ និយោជករបស់ពួកគេ)។

(ឃ) ការខូចខាតលើទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់លោកអ្នក ឬនៅក្រោមការកាន់កាប់ ឬការគ្រប់គ្រង ឬក្នុងការថែរក្សារបស់លោកអ្នក និង/ឬ អ្នកបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក និង/ឬ សមាជិកណាម្នាក់នៃគ្រួសាររបស់លោកអ្នក និង/ឬ សមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ។

(ង) បណ្តឹងទាមទារសំណងប្រឆាំងបុគ្គលណាម្នាក់ នៅមុខតុលាការក្នុងប្រទេសណាមួយ ក្រៅអំពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

(ច) រាល់ថ្លៃសេវាកម្មផ្នែកច្បាប់ និងសោហ៊ុយទាំងអស់ដែលមិនអាចទាមទារមកវិញបាន ឬដែលមិនបានកើតឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ។

សិទ្ធិទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃក្នុងករណីមិនមានបណ្តឹងទាមទារសំណង

ប្រសិនបើពុំមានការទាមទារសំណងណាមួយដែលធ្វើឡើង ឬកើតចេញមកអំពីកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកទេ ហើយទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំក្នុងរយៈពេល ១២ខែ បន្តបន្ទាប់គ្នា សម្រាប់ករណីខាងក្រោមនេះ នោះលោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃ នៅពេលចុះកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងបន្តជាថ្មីដូចតទៅ :

រយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រង	ការបញ្ចុះតម្លៃ
បន្ទាប់ពីឆ្នាំទី ១ នៃការធានារ៉ាប់រង	១០%
បន្ទាប់ពីឆ្នាំទី ២ នៃការធានារ៉ាប់រង	១៥%
បន្ទាប់ពីឆ្នាំទី ៣ នៃការធានារ៉ាប់រង	២០%

ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំយល់ព្រមលើការផ្ទេរផលប្រយោជន៍នៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ រយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រងដែលផ្តល់ផលប្រយោជន៍នៅក្នុងនាមរបស់លោកអ្នក នឹងមិនត្រូវបានបន្ថែមជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកថ្មីឡើយ ។

ប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កច្រើនគ្រឿងត្រូវបានយកមកចុះកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងតែមួយ ការបញ្ចុះតម្លៃចំពោះការមិនមានការទាមទារសំណងនេះត្រូវយកមកអនុវត្តទៅលើទោចក្រយានយន្តឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កនីមួយៗ ប្រៀបដូចជាទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កនីមួយៗមានកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងផ្សេងៗគ្នាដែរ ។

ករណីលើកលែងចំពោះលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន និងសិទ្ធិទាមទារសំណងមកវិញ

១. ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំបានបង់ទឹកប្រាក់ស្របតាមច្បាប់ ឬ កិច្ចព្រមព្រៀងដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមិនត្រូវបង់ធានារ៉ាប់រងទេនោះ លោកអ្នកត្រូវសងទឹកប្រាក់ទាំងនោះមកក្រុមហ៊ុនវិញ ។

២. ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំបានធ្វើសំណងចំពោះការទាមទារលើការខូចខាតទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក (Own Damage Claim) ព្រមទាំងសំណងចំពោះការខូចខាតលើទ្រព្យសម្បត្តិរបស់តតិយជន លោកអ្នកត្រូវលះបង់ និង/ឬប្រគល់ទឹកប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំបានបង់នោះមកវិញ បើមិនដូច្នោះទេក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិប្តឹងទាមទារចំនួនទឹកប្រាក់នេះមកវិញ ព្រមទាំងសោហ៊ុយ ឬការចំណាយផ្សេងៗ ដែលកើតមានឡើង ។

ករណីលើកលែងទូទៅទាំងនេះត្រូវអនុវត្តលើកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងទាំងមូល

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងមិនធ្វើសំណងចំពោះការទទួលខុសត្រូវណាមួយ ក្នុងកាលៈទេសៈទាំងឡាយដូចមានចែងខាងក្រោមនេះឡើយ ៖

១. ប្រសិនបើលោកអ្នក ឬអ្នកបើកបរដែលលោកអ្នកបានអនុញ្ញាត ពុំមានប័ណ្ណបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កលើកលែងតែលោកអ្នក ឬអ្នកដែលលោកអ្នកបានអនុញ្ញាតមានប័ណ្ណបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក ហើយមិនត្រូវបានគេដកហូតសិទ្ធិកាន់ ឬ ទទួលបានប័ណ្ណបើកបរទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កក្នុងការបើកបរស្របតាមបញ្ញត្តិច្បាប់ លក្ខន្តិកៈ និងបទបញ្ជាចាំបាច់ទាំងឡាយ ។

២. ប្រសិនបើលោកអ្នក ឬអ្នកបើកបរដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក បើកទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កក្នុងពេលស្រវឹង ឬ ពេលកំពុងទទួលរងឥទ្ធិពលថ្នាំញៀនដល់កម្រិត ដែលមិនអាចអោយគ្រប់គ្រងទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នកបាន ។

៣. ក) ការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវណាមួយដែលបណ្តាលមកពីទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក ត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងគោលបំណងមិនស្របច្បាប់ ឬ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ពុំសមស្របតាមកម្រិតនៃការប្រើប្រាស់ (Limitations as to use) ដោយលោកអ្នក ឬបុគ្គលដទៃទៀតដោយមានការយល់ព្រមពីលោកអ្នក ។

ខ) ការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវដែលបណ្តាលមកពី ឬកើតមានឡើងក្នុងពេលដែលទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក ត្រូវបានបើកបរដោយបុគ្គលណាមួយក្រៅពីអ្នកបើកបរដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ឬក្រៅពីបុគ្គលដែលបើកបរតាមបញ្ជា ឬដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់លោកអ្នក ។

៤. ប្រសិនបើការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវណាមួយបណ្តាលមកពីការឈ្លានពាន សង្គ្រាម (ទោះជាសង្គ្រាមនោះត្រូវបានប្រកាស ឬមិនត្រូវបានប្រកាសក៏ដោយ) ប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម អំពើរបស់សត្រូវបរទេស ចំបាំង សង្គ្រាមស៊ីវិល អំពើភេរវកម្ម កូដកម្ម កុប្បកម្ម ការរំជើបរំជួលស៊ីវិល ការបះបោរ ចលនាឧទ្ទាម បដិវត្តន៍ ការប្រើកំលាំងទ័ព ឬការដណ្តើមអំណាច ឬដោយហេតុបច្ច័យផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលនៃហេតុការណ៍ទាំងនេះ ។

៥. ប្រសិនបើការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលដែលបណ្តាលមកពី ឬចូលរួមអោយកើតឡើងដោយ ឬកើតឡើងពីទឹកជំនន់ ខ្យល់ព្យុះសង្ឃរា ខ្យល់ព្យុះ ព្យុះភ្លៀង បន្ទុះភ្នំភ្លើង រញ្ជួយដី ការរអិលចុះនៃផ្ទាំងដី បំណាក់ស្រុតដី ការស្រុតចុះ ឬលិចចុះនៃផ្ទាំងដី (Subsidence or sinking of the soil/earth) ឬគ្រោះធម្មជាតិផ្សេងទៀត ។

៦. ប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក ត្រូវបានប្រើសម្រាប់ ឬកំពុងត្រូវបានធ្វើការសាកល្បងនៅក្នុងការរៀបចំសម្រាប់កីឡា ឬការប្រកួតប្រជែងទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កណាមួយ ។ អំពើទាំងនេះមានដូចជា (តែមិនកំណត់ត្រឹមតែ) ការសាកល្បងពីភាពដែលអាចទុកចិត្តបាន ការសាកល្បងបើកឡើងភ្នំ និងការប្រណាំងទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កនានា ។

៧. នៅក្នុងករណីមានគ្រោះថ្នាក់ ឬការខូចខាតណាមួយ ប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នកត្រូវបានទុកចោលដោយគ្មានវិធានការការពារអោយបានត្រឹមត្រូវដើម្បីការពារការបាត់បង់ឬការខូចខាតបន្ថែមទៀត និងប្រសិនបើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក ត្រូវបានបើកបរក្នុងស្ថានភាពដែលពុំអាចបើកបរបាន មុនពេលមានការជួសជុលចាំបាច់នានានោះទេ រាល់ការខូចខាតបន្ថែមទៀតលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក នឹងមិនត្រូវរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងការធានារ៉ាប់រងនៅក្រោមកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះឡើយ ។

៨. ចំពោះការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬការទទួលខុសត្រូវដោយថាហេតុណាមួយដែលបណ្ដាលមកពី ឬកើតមានឡើងនៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

៩. ការទទួលខុសត្រូវណាមួយដែលភ្ជាប់ទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងណាមួយដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងពុំត្រូវទទួលខុសត្រូវឡើយ ប្រសិនបើគ្មានកិច្ចព្រមព្រៀងទាំងនោះ ។

១០. (ក) ការបាត់បង់ ឬការខូចខាតដោយថាហេតុណាមួយចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិណាមួយក៏ដោយ ឬការបាត់បង់ ឬការចំណាយណាមួយក៏ដោយ ឬដែលកើតចេញអំពីការបាត់បង់ឬ ការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិនោះ ឬការខាតបង់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុណាមួយដែលអាចកើតឡើង ។

(ខ) រាល់ការទទួលខុសត្រូវគ្រប់ប្រភេទទាំងអស់ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលដែលបណ្ដាលមកពី ឬចូលរួមអោយកើតឡើង ឬកើតឡើងពីសារធាតុវិទ្យុសកម្ម ឬការសាយភាយនៃជាតិវិទ្យុសកម្មមកអំពីឥន្ធនៈនុយក្លេអ៊ែរ ឬពីកាកសំណល់នុយក្លេអ៊ែរពីចំហេះនៃឥន្ធនៈនុយក្លេអ៊ែរ ។ ក្នុងន័យនៃបញ្ញត្តិនេះ ចំហេះត្រូវកើតឡើងពីដំណើរការទ្រទ្រង់បន្ទុះដោយខ្លួនឯងនៃសារធាតុនុយក្លេអ៊ែរ ។

១១. ការបាត់បង់ ឬការខូចខាតដោយថាហេតុណាមួយដែលបណ្ដាលមកពី ឬចូលរួមអោយកើតឡើង ឬកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលពីអាវុធ និង សម្ភារនុយក្លេអ៊ែរ ។

ប្រសិនបើច្បាប់មួយ ឬច្រើនត្រូវបានវាយឈ្មោះនៅក្នុងផ្នែក "ករណីលើកលែងចំពោះលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន និងសិទ្ធិទាមទារសំណងមកវិញ" ឬនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ "ច្បាប់" នៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ រាល់សេចក្ដីយោងទាំងអស់ចំពោះផ្នែកដោយឡែកណាមួយនៃច្បាប់ទាំងនោះត្រូវចាត់ទុកថាត្រូវបានលុបចោលដើម្បីអនុញ្ញាតអោយច្បាប់ទាំងនោះអាចអនុវត្តបានទាំងស្រុង ។

លក្ខខណ្ឌទាំងនេះត្រូវបានអនុវត្តក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងទាំងមូល

១. កាតព្វកិច្ចនៃការផ្ដល់ព័ត៌មាន

ប្រសិនបើលោកអ្នកខកខានក្នុងការផ្ដល់អោយបានពេញលេញ និងដោយស្មោះត្រង់មកអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ នូវហេតុការណ៍ទាំងអស់ដែលលោកអ្នកដឹង ឬគួរតែដឹង ឬប្រសិនបើលោកអ្នកបានផ្ដល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីហេតុការណ៍ណាមួយមកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ នៅមុនពេលចុះកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំអាចនឹងបញ្ឈប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

លោកអ្នកត្រូវតែគោរព និងប្រតិបត្តិតាមបញ្ញត្តិ លក្ខខណ្ឌ បដិលេខ ខសន្យា ឬការធានាទាំងឡាយនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

២. គ្រោះថ្នាក់ និងនីតិវិធីទាមទារសំណង

(ក) លោកអ្នកត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ អំពីព័ត៌មានលម្អិតអោយបានឆាប់បំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន បន្ទាប់ពីមានហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលអាចក្លាយជាកម្មវត្ថុនៃការទាមទារសំណងស្របតាមបញ្ញត្តិនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

(ខ) រាល់គ្រោះថ្នាក់ទាំងអស់ត្រូវវាយការណ៍ទៅនគរបាល តាមបញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

(គ) គ្រប់ឯកសារទំនាក់ទំនង លិខិតបញ្ជារបស់តុលាការ ដីកាកោះហៅ និងបែបបទនីតិវិធីនានាអំពីភាគីពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ត្រូវផ្ញើមកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំជាបន្ទាន់។ លោកអ្នកត្រូវផ្ដល់ព័ត៌មានជាបន្ទាន់ មកកាន់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ប្រសិនបើលោកអ្នកបានដឹងពីការស៊ើបសួរសម្រាប់ការចោទប្រកាន់ដែលអាចកើតមានឡើង ឬការអង្កេតទាក់ទងនឹងគ្រោះថ្នាក់ដល់អាយុជីវិត (fatal inquiry) ណាមួយ ។ នៅក្នុងករណីនៃអំពើចោរកម្ម ឬអំពើដទៃទៀតដែលអាចនាំអោយមានការទាមទារសំណង នៅក្រោមបញ្ញត្តិនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ លោកអ្នកត្រូវវាយការណ៍ជាបន្ទាន់ទៅនគរបាល និងសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ដើម្បីធ្វើការចោទប្រកាន់លើជនល្មើស ។

(ឃ) គ្មានការចរចារ ការព្រមទទួល ឬការបដិសេធនៃការទាមទារសំណងណាមួយអាចយកជាការបាន ដោយគ្មានការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំឡើយ ។

(ង) ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានឆន្ទានុសិទ្ធិពេញទីក្នុងការទាមទារ ការពារ និង/ឬដោះស្រាយការទាមទារសំណងណាមួយ ។

(ច) គ្មានការជួសជុលណាមួយលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្ដោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយគ្មានការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំឡើយ ។

(ឆ) នៅក្នុងហេតុការណ៍ណាមួយដែលនាំអោយកើតមានការទាមទារសំណងមួយ ឬច្រើនទាក់ទងគ្នាស្របតាមបញ្ញត្តិនៃផ្នែក **២**(១)(ខ) នៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំអាចសងពេញថ្លៃនៃការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃផ្នែក **២**(១)(ខ)ហើយនឹងលះបង់នូវការការពារ ការដោះស្រាយ ឬការធ្វើបណ្ដឹងណាមួយ ហើយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមិនត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាតដែលត្រូវបានលើកឡើងថា បានកើតឡើងចំពោះលោកអ្នក ដែលជាលទ្ធផលនៃអំពើ ឬការខកខានណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដែលទាក់ទងនឹងការការពារ ការដោះស្រាយ ឬការប្ដឹង ឬការលះបង់អំពើទាំងនេះ ឬក្រុមហ៊ុនក៏មិនត្រូវទទួលរ៉ាប់រងនូវរាល់សោហ៊ុយ ឬការចំណាយណាមួយក៏ដោយ

របស់លោកអ្នកឬរបស់អ្នកទាមទារ ឬរបស់បុគ្គលណាមួយ ក្រោយពេលដែលក្រុមហ៊ុនបានលះបង់សិទ្ធិមិនធ្វើការការពារ ការទាមទារ ការដោះស្រាយ ឬការធ្វើបណ្តឹងណាមួយនោះ ។

៣. ការសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រង

(ក) លោកអ្នកអាចសុំបញ្ឈប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះបានគ្រប់ពេលវេលា ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។

(ខ) ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំអាចសុំបញ្ឈប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះបានដែរ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេល ១០ ថ្ងៃ ជាមុនទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលគេស្គាល់ចុងក្រោយរបស់លោកអ្នក ។

(គ) ក្នុងរយៈពេល ៧ ថ្ងៃចាប់តាំងពីថ្ងៃសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រងស្របតាមកថាខណ្ឌ (ក) និង (ខ) ខាងលើ លោកអ្នកត្រូវប្រគល់អោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំវិញនូវវិញ្ញាបនប័ត្រធានារ៉ាប់រង ឬប្រសិនបើវិញ្ញាបនប័ត្រនេះត្រូវបានបាត់បង់ ឬកំទេចចោល ឬប្រសិនវាពុំត្រូវបានទទួលដោយលោកអ្នកទេ លោកអ្នកត្រូវតែផ្តល់អោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនូវសេចក្តីប្រកាសជាផ្លូវការសម្រាប់បញ្ជាក់ហេតុការណ៍ទាំងនេះ ។

(ឃ) ក្នុងករណីដែលលោកអ្នកសុំបញ្ឈប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ(និងក្នុងលក្ខខណ្ឌថាពុំមានការទាមទារ សំណងណាមួយកើតឡើងក្នុងអំឡុងពេលនៃការធានារ៉ាប់រងនេះទេ) លោកអ្នកត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការបង្វិលសងវិញចំនួនកៅសិបភាគរយ (៩០%) នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលនៅសល់ សម្រាប់រយៈពេលដែលនៅមានសុពលភាព គិតចាប់ពីថ្ងៃសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រង ។

(ង) ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រងនេះ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការបង្វិលសងបុព្វលាភមកវិញតាមសមាមាត្រនៃបុព្វលាភសម្រាប់រយៈពេលដែលនៅមានសុពលភាព គិតចាប់ពីថ្ងៃសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រង ។

(ច) រាល់ការសុំបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រង លោកអ្នកនឹងមិនត្រូវបានបង្វិលសងនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងឡើយ ប្រសិនបើបុព្វលាភនោះត្រូវបានបង់ក្នុងកម្រិតអប្បបរមា ។

៤. ការធានារ៉ាប់រងដទៃទៀត

លោកអ្នកត្រូវតែជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានធានារ៉ាប់រងពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតលើទោចក្រយានយន្តឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់លោកអ្នក ។ ប្រសិននៅពេលទាមទារសំណងណាមួយ ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ មានការធានារ៉ាប់រងពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀត ចំពោះការបាត់បង់ ការខូចខាត ឬ ការទទួលខុសត្រូវដូចគ្នា ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងធ្វើសំណងត្រឹមតែសមាមាត្រដែលអាចវាយតម្លៃបាននៃការបាត់បង់ ការខូចខាត សំណង ការខាតបង់ ឬចំណាយទាំងឡាយដែលមានប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏ប៉ុន្តែលក្ខខណ្ឌនេះមិនត្រូវដាក់កាតព្វកិច្ចអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនូវការទទួលខុសត្រូវណាមួយ ដែលក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមិនបានព្រមព្រៀងធានារ៉ាប់រងឡើយ ។

៥. សិទ្ធិជំនួស

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ដោយប្រើប្រាស់ថវិកាផ្ទាល់ខ្លួន មានសិទ្ធិធ្វើការការពារ ឬដោះស្រាយ ការទាមទារសំណង ឬដាក់ពាក្យចោទប្រកាន់ទាមទារសំណង ឬការជួសជុលការខូចខាតនានាក្នុងនាមរបស់លោកអ្នក សម្រាប់ជាប្រយោជន៍របស់ក្រុមហ៊ុន ។ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានឆន្ទានុសិទ្ធិដាច់ខាត ក្នុងដំណើរការនីតិវិធីទាំងឡាយ និងនៅក្នុងការដោះស្រាយការទាមទារណាមួយ ហើយលោកអ្នកត្រូវតែផ្តល់អោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនូវព័ត៌មាន និងជំនួយតាមតម្រូវការរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។

៦. ខ ចែងស្តីអំពីមជ្ឈត្តការ

នៅពេលមានវិវាទកើតមានឡើងពីកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ នោះវិវាទត្រូវដាក់អោយដោះស្រាយ ដោយមជ្ឈត្តករមួយរូបដែលនឹងត្រូវជ្រើសរើសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយលោកអ្នក និងក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ។ ក្នុងករណីដែលលោកអ្នក និងក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំពុំអាចព្រមព្រៀងគ្នាក្នុងការជ្រើសរើសមជ្ឈត្តករក្នុងរយៈពេល ១ ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលមានការតម្រូវជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអោយធ្វើដូចនោះទេ នោះលោកអ្នកនិងក្រុមហ៊ុនត្រូវជ្រើសរើសមជ្ឈត្តករម្នាក់មួយ ដែលមជ្ឈត្តករទាំង ២ រូបនេះត្រូវធ្វើការដោះស្រាយវិវាទនោះរួមគ្នានឹងមជ្ឈត្តករម្នាក់ទៀត ដែលជ្រើសរើសដោយមជ្ឈត្តករទាំងពីររូបនេះ ។ ក៏ប៉ុន្តែភាគីបានព្រមព្រៀងគ្នាថា ការបដិសេធមិនទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំចំពោះការទាមទារណាមួយនៅក្រោមកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវដាក់អោយដោះស្រាយដោយធ្វើមជ្ឈត្តការនៅក្នុងរយៈពេល ១២ ខែ នៃខែប្រតិទិនចាប់ពីពេលថ្ងៃបដិសេធនោះ ។

៧. ការធានាចំពោះបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

លក្ខខណ្ឌសំខាន់បំផុត និងដាច់ខាតនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ គឺប្រាក់បុព្វលាភដែលដល់ពេលកំណត់ត្រូវបង់ និងទទួលដោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនៅក្នុងរយៈពេលសាមសិបថ្ងៃ (៣០) គិតចាប់ពីថ្ងៃចាប់ផ្តើមនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង/បង្គិលេខ/បន្តវិញ្ញាបនប័ត្រថ្មីនេះ ។ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌនេះមិនត្រូវបានគោរពទេ កិច្ចសន្យានេះត្រូវចាត់ទុកជាអសារបង់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ហើយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានសិទ្ធិទទួលបានភាគនៃបុព្វលាភសម្រាប់រយៈពេលដែលក្រុមហ៊ុនស្ថិតនៅក្នុងហានិភ័យ ។ នៅពេលដែលបុព្វលាភដែលត្រូវបង់ស្របតាមការធានានេះ ត្រូវបានទទួលដោយភ្នាក់ងារដែលទទួលការអនុញ្ញាតរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ ការបង់បុព្វលាភនេះត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រូវបានទទួលដោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំសម្រាប់គោលដៅនៃការធានានេះហើយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានបន្ទុកក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាងផ្ទុយថា បុព្វលាភនេះត្រូវបានទទួលដោយបុគ្គលមួយរូប រាប់បញ្ចូលទាំងភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងផងដែរ ដែលពុំត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយទទួលបុព្វលាភនេះ ។

រាល់លក្ខខណ្ឌ និងខចែងទាំងអស់ត្រូវផ្អែកលើកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

៨. **បញ្ញត្តិផ្សេងៗ**

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវអនុវត្តតែក្នុងករណីដែល :

(ក) បុគ្គលណាម្នាក់ ដែលទាមទារការការពារនោះ បានអនុវត្តស្របតាមបញ្ញត្តិ លក្ខខណ្ឌ បដិលេខ ខសន្យា ឬការធានាទាំងអស់នៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

(ខ) លោកអ្នកបានប្រកាន់នូវរាល់វិធានការសមស្របទាំងឡាយដើម្បីថែរក្សាទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នកអោយស្ថិតក្នុងស្ថានភាពដែលអាចបើកបរបាន ។

(គ) លោកអ្នកបានចាត់វិធានការសមស្របទាំងឡាយ ដើម្បីរក្សាការពារទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កមិនអោយបាត់បង់ ឬខូចខាត ។

(ឃ) លោកអ្នកត្រូវអនុញ្ញាតអោយយើងខ្ញុំ ពិនិត្យទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កបាននៅគ្រប់ពេលវេលាដែលសមរម្យ ។

៩. **ខ ចែងស្តីអំពីការដាក់កំហិតទណ្ឌកម្ម និងករណីលើកលែង (LMA 3100)**

គ្មានក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងណាមួយ អាចផ្តល់ការធានារ៉ាប់រង និងទទួលខុសត្រូវចំពោះការផ្តល់ប្រាក់សំណងណាមួយ ឬផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដែលស្ថិតនៅក្នុងដែនកំណត់នៃបុរេលក្ខខណ្ឌនៃការធានារ៉ាប់រងនោះបានឡើយ ដែលការផ្តល់ប្រាក់សំណង ឬអត្ថប្រយោជន៍ទាំងនោះធ្វើអោយក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងការដាក់ទណ្ឌកម្មណាមួយ ការហាមឃាត់ ឬការដាក់កម្រិតដែលស្ថិតនៅក្រោមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម ច្បាប់ ឬនិយ័តកម្មរបស់សហគមន៍អឺរ៉ុប ចក្រភពអង់គ្លេស ឬ សហរដ្ឋអាមេរិក ។

និយមន័យនៃពាក្យដែលត្រូវគូសចំណាំនៅក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

១. **យើង** សំដៅលើក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងយើងខ្ញុំ

២. **អ្នក**/របស់អ្នក/ខ្លួនអ្នក/លោកអ្នក សំដៅលើអ្នកដែលមានកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង និង/ឬ អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

៣. **ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉កររបស់លោកអ្នក** សំដៅលើទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំបន្ថែមផ្សេងទៀតដូចដែលមានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។

៤. **គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ** សំដៅលើឧបករណ៍ស្តង់ដាររបស់ទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ក ។

៥. **គ្រួសាររបស់អ្នក** សំដៅលើសមាជិកនៃគ្រួសារផ្ទាល់របស់អ្នក (ពោលគឺសហព័ទ្ធ កូនដែលរាប់បញ្ចូលទាំងកូនចិញ្ចឹមស្របច្បាប់ ឪពុកម្តាយ បងប្អូនបង្កើត) ។

៦. **អំពើឆបោក**ត្រូវមានន័យដូចខាងក្រោម :

ជនណាដែលតាមរយៈការបោកបន្លំជនណាម្នាក់ទៀត បើទោះជាអំពើបន្លំនោះជាការបញ្ឆោះបញ្ឆេលតែម៉្យាង ឬជាអំពើចំបងមួយ ឬមិនមែនក៏ដោយ :

(ក) បញ្ឆោះបញ្ឆេលដោយបន្លំ ឬដោយមិនស្មោះត្រង់ ជនណាម្នាក់ទៀតអោយចាញ់បោកព្រមប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិណាមួយទៅអោយជនណាម្នាក់ ឬព្រមព្រៀងអោយជនម្នាក់នោះរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិនោះទុក ឬ

(ខ) បញ្ឆោះបញ្ឆេលដោយចេតនាជនណាម្នាក់អោយចាញ់បោកព្រមធ្វើអំពើ ឬមិនធ្វើអំពើណាមួយ ដែលជននោះនឹងមិនធ្វើ ឬមិនខកខានធ្វើឡើយប្រសិនបើខ្លួនពុំត្រូវបានគេបោកបន្លំទេនោះ ហើយដែលអំពើ ឬការមិនធ្វើអំពើនោះបង្កអោយមាន ឬអាចបង្កអោយមានការខូចខាត ឬបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់បុគ្គលដទៃទៀត ទាំងផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬទ្រព្យសម្បត្តិ ។

អោយឈ្មោះថា "**អំពើឆបោក**" ។

៧. បទល្មើស **រំលោភលើសេចក្តីទុកចិត្ត** មានន័យដូចខាងក្រោម :

ជនណាដែលត្រូវបានគេផ្ញើទុកនូវទ្រព្យណាមួយ ទោះតាមវិធីណាក៏ដោយ ឬដែលមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងលើទ្រព្យសម្បត្តិមួយ ទោះបីតែម្នាក់ឯង ឬរួមគ្នាជាមួយបុគ្គលផ្សេងក៏ដោយ បន្លំយកដោយទុច្ចរិតនូវទ្រព្យនោះ ឬបង្វែរទ្រព្យនោះមកជាការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន ឬប្រើប្រាស់ ឬចាត់ចែងទ្រព្យនោះដោយទុច្ចរិត ដោយរំលោភលើវិធានច្បាប់ដែលបញ្ញត្តិពីរបៀបដោះបន្ទុកលើការផ្ញើទុកនោះ ឬរំលោភលើកិច្ចសន្យាតាមផ្លូវច្បាប់ដោយជាក់លាក់ ឬដោយតុណ្ហីភាពដែលអនុញ្ញាតអោយខ្លួនរួចបន្ទុកពីការផ្ញើទុកនោះ ឬដោយចេតនាបង្កអោយបុគ្គលដទៃទទួលរងនូវការខូចខាតដោយអំពើខាងលើ ត្រូវចាត់ទុកថាបានប្រព្រឹត្ត "**បទល្មើសរំលោភលើសេចក្តីទុកចិត្ត** " ។

៨. **អំពើភេរវកម្ម**

មានន័យថាជាអំពើមួយដែលរួមមានតែមិនកំណត់ចំពោះការប្រើកំលាំង ហឹង្សា និង/ឬ ការគំរាមកំហែងនិងប្រើកំលាំងហិង្សាដោយបុគ្គលណាម្នាក់ ឬក្រុមមនុស្សណាមួយ ទោះជាធ្វើឡើងម្នាក់ឯងក្តី ឬធ្វើឡើងក្នុងនាម ឬពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គការ ឬរដ្ឋាភិបាលណាមួយដែលត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងគោលបំណងនយោបាយ សាសនា មនោគមវិជ្ជា ឬគោលដៅប្រហាក់ប្រហែល ដែលរាប់បញ្ចូលទាំងចេតនាប្រើឥទ្ធិពលលើរដ្ឋាភិបាលណាមួយ និង/ឬធ្វើអោយសាធារណៈជន ឬក្រុមមនុស្សណាមួយមានការភ័យខ្លាច ។

បង្គិលេខ ៣ (ភ). ចំពោះតតិយជនប៉ុណ្ណោះ

សំណងស្របតាមកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះត្រូវអនុវត្តសម្រាប់តែភាគីតតិយជនប៉ុណ្ណោះបានន័យថា

ផ្នែក **ខ** (ការទទួលខុសត្រូវចំពោះភាគីតតិយជន)

ផ្នែក **ក** (ការបាត់បង់ ឬការខូចខាតចំពោះទោចក្រយានយន្ត ឬទោចក្រយានយន្តសណ្តោងរ៉ឺម៉ករបស់អ្នក) ត្រូវបានលើកលែង

លក្ខខណ្ឌ និងខចែងទាំងអស់ត្រូវផ្អែកលើកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ។